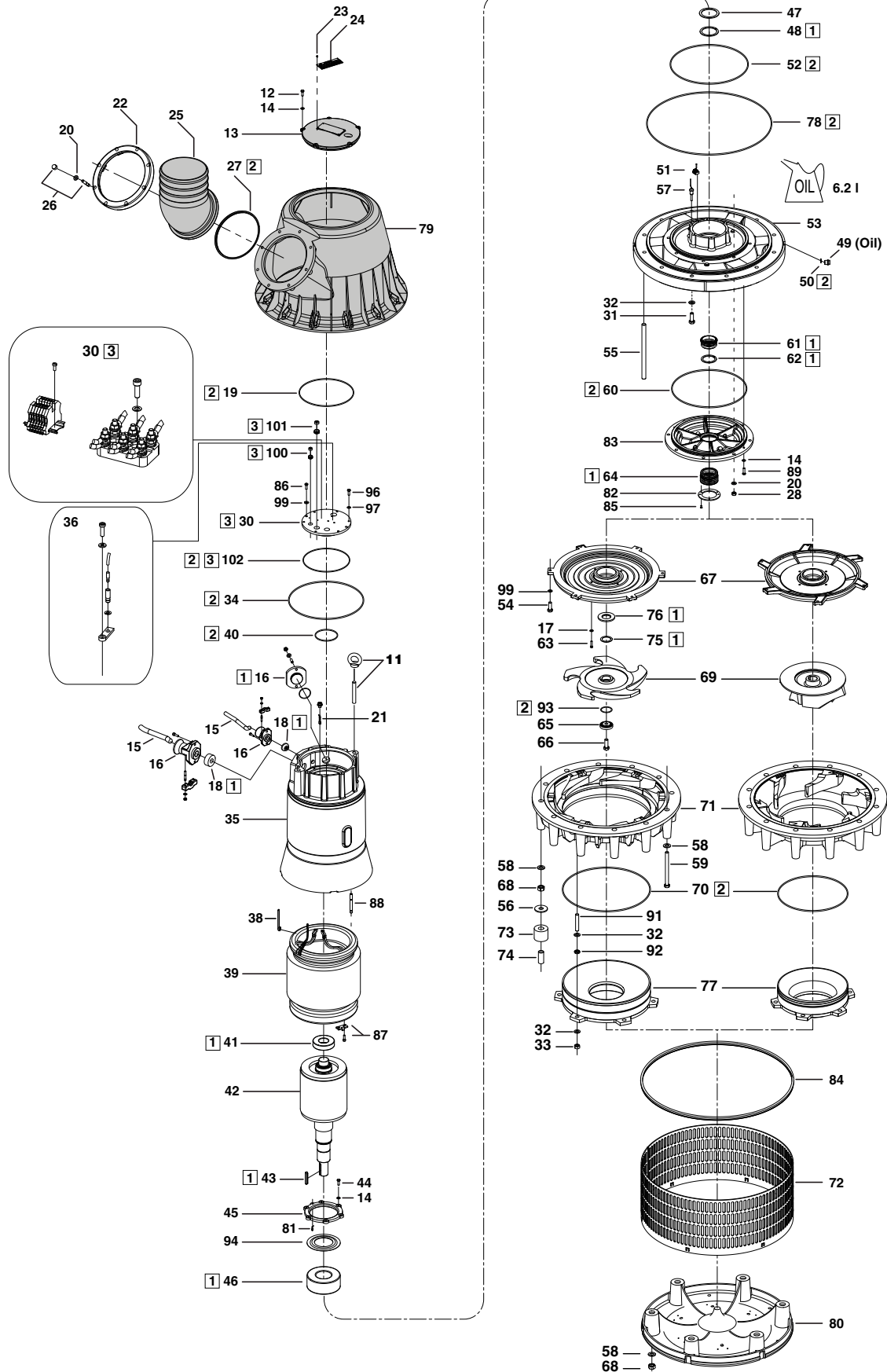


## J 604 ND/HD 50/60 Hz

Serial No. 60400400-60400927, 0001000-0002296, 0008000-0025960, 300070000-  
For previous models, please contact Sulzer.





**J 604 ND/HD 50/60 Hz**

| Pos nr<br>Item No<br>Pos.-Nr.<br>No de repérage<br>Posicion | Detalj nr<br>Part No.<br>Bestell-Nr.<br>No de pièce<br>Referencia | Benämning<br>Bezeichnung   | Denomination<br>Designation<br>Descripción  | Antal<br>Quantity<br>Anzahl<br>Nombre<br>Cantidad |
|---|---|--|---|---|
| 1   | 00831609  | SERVICESATS KOMPL.<br>SERVICESATZ KOMPL.                                 | SERVICE KIT COMPL.<br>JEU DE SERVICIO COMPL.<br>JUEGO SERVICIO COMPL.                                   | 1   |
| 2   | 61190839  | O-RINGSSATS (inkluderad i pos 1)<br>O-RINGSATZ (in pos 1 eingeschlossen) | O-RING KIT (included in pos 1)<br>JUE DE JOINTS (incl. in pos 1)<br>KIT DE JUNTAS (incl. in pos 1)      | 1   |
| 3   | 00830271  | KOPPLINGSPLATTA KOMPL. 50/60 Hz<br>KLEMMBRETT KOMPL. 50/60 Hz            | TERMINAL PLATE COMPL. 50/60 Hz<br>PLQUE A BORNES COMPL. 50/60 Hz<br>PLACA DE TERMINALES COMPL. 50/60 Hz | 1   |
| 11  | 00831739  | Serialno. 60400470-, 0001000-0002296, 0008000-<br>Lyftögla<br>Ringmutter | Lifting eye<br>Oeil de levage<br>Anillo de elevacion  | 2   |
|   | 00831744  | Pinnskruv<br>Stiftschraube   | Stud bolt<br>Goujon<br>Esparrago  | 2   |
|   | 11340005  | Serialno. -60400469<br>Lyftögla<br>Ringmutter                            | Lifting eye<br>Oeil de levage<br>Anillo de elevacion  | 2   |
| 12  | 11210243  | Skruv<br>Schraube  | Screw<br>Vis<br>Tornillo  | 5   |
| 13  | 31020031  | Lock<br>Deckel   | Cover<br>Couvercle<br>Tapa  | 1   |
| 14  | 11470016  | Bricka<br>Scheibe  | Washer<br>Rondelle<br>Arandela  | 13  |
| 15  | 00832136  | KABEL<br>KABEL<br>20 m HO7RN8-F 4 x 16 mm <sup>2</sup> (~ Ø 26 mm)       | CABLE<br>CÁBLE<br>CABLE   | 1/2   |
|   | 00832138  | 20 m HO7RN8-F 4 x 25 mm <sup>2</sup> (~ Ø 31 mm)                         |   | 1/2   |
|   | 00832141  | 20 m HO7RN8-F 4 x 35 mm <sup>2</sup> (~ Ø 31 mm)                         |   | 1/2   |
|   | 00831756  | 20 m NSSHÖU.../3E 3x10+3x10/3E+3x2.5 (~ Ø 24 mm)                         |   | 1   |
|   | 00831757  | 20 m NSSHÖU.../3E 3x16+3x16/3E+3x2.5 (~ Ø 25 mm)                         |   | 2   |
|   | 00831758  | 20 m NSSHÖU.../3E 3x25+3x16/3E+3x2.5 (~ Ø 30 mm)                         |   | 1   |
|   | 00831209  | 65 ft AWG 4-4 W (~ Ø 32 mm)  |   | 1   |
|   | 00831200  | 65 ft AWG 2-3 G-GC (~ Ø 35 mm)   |   | 1/2   |
|   | 00831208  | 65 ft AWG 2-4 W (~ Ø 38 mm)  |   | 1   |
|   | 00831883  | 100 ft AWG 4-4 W (~ Ø 32 mm)   |   | 1   |
|   | 00831884  | 100 ft AWG 2-3 G-GC (~ Ø 35 mm)  |   | 1/2   |
|   | 00832147  | 20 m HO7RN8-F 7 x 1.5 mm <sup>2</sup> (~ Ø 16 mm)                        |   | 1   |
|   | 00831300  | 65 ft AWG 16-7 SOOW (~ Ø 13 mm)  |   | 1   |
|   | 00831882  | 100 ft AWG 16-7 SOOW (~ Ø 13 mm)   |   | 1   |
| 16  |   | KABELGENOMFÖRING<br>KABELDURCHFÜHRUNG                                    | CABLE GLAND<br>GUIDE DE CÂBLE<br>JUNTA CABLE  |   |
|   |   | Kabelgenomföring motorkabel<br>Kabeldurchführung Motorkabel              | Cable gland power cable<br>Guide de câble électrique<br>Junta cable de alimentación                     |   |
|   | 00830049  | Ø 26-28 mm   |   | 2   |
|   | 00830050  | Ø 31-37 mm   |   | 2   |
|   |   | Kabelgenomföring, manöverkabel<br>Kabelkappe, Steuerkabel                | Cable gland, control cable<br>Guide de câble, câble auxiliaire<br>Junta de cable, cable de control      |   |
|   | 00830048  | Ø 13-18 mm   |   | 1   |

**J 604 ND/HD 50/60 Hz**

| <b>Pos nr<br/>Item No<br/>Pos.-Nr.<br/>No de repérage<br/>Posicion</b> | <b>Detalj nr<br/>Part No.<br/>Bestell-Nr.<br/>No de pièce<br/>Referencia</b> | <b>Benämning<br/>Bezeichnung</b>  | <b>Denomination<br/>Designation<br/>Descripcion</b>  | <b>Antal<br/>Quantity<br/>Anzahl<br/>Nombre<br/>Cantidad</b> |
|--|--|---|--|--|
|  |  | KABELINGÅNGSLOCK<br>KABELEINGANGSDECKEL   | CABLE INLET COVER<br>COUVERCLE DE ÉTACHÉITE<br>TAPA DE JUNTA   |  |
|  | 00830021   | Kabelingångslock, motorkabel<br>Kabeleingangsdeckel, Motorkabel                         | Cable inlet cover, power cable<br>Couvercle de étachéite, câble électrique<br>Tapa de junta, cable de alimentación | 1  |
|  | 00830771   | O-ring, motorkabel<br>O-Ring, Motorkabel  | O-ring, power cable<br>Joint torique, câble électrique<br>Junta torica, cable de alimentación                      | 2  |
|  | 00830913   | Tätningsslock, manöverkabel<br>Dichthungsdeckel, Steuerkabel                            | Seal cover, control cable<br>Couvercle de étachéite, câble auxiliaire<br>Tapa de junta, cable de control           | 1  |
|  | 11120201   | O-ring, manöverkabel<br>O-Ring, Steuerkabel   | O-ring, control cable<br>Joint torique, câble auxiliaire<br>Junta torica, cable de control                         | 1  |
|  |  | KABELSKO<br>FLACHSTECKHÜLSE   | CABLE SHOE<br>COSSE-CÂBLE<br>ZAPATA DEL CABLE  | 14   |
|  | 12180068   | 16 mm <sup>2</sup>  |  |  |
|  | 00830768   | 25 mm <sup>2</sup>  |  |  |
|  | 12180069   | 35 mm <sup>2</sup>  |  |  |
| 17   | 00832349   | Bricka<br>Scheibe   | Washer<br>Rondelle<br>Arandela   | 4  |
| 18   |  | KABELTÄTNING<br>KABELDICHTUNG   | CABLE SEAL<br>MANCHON<br>MANGUITO  |  |
|  |  | <b>TF KABLE</b>   |  |  |
|  | 43070321   | 4 x 16 mm <sup>2</sup> (HO7RN8-F), 4 x 25 mm <sup>2</sup> (HO7RN8-F) Ø 28 mm            |  | 2  |
|  | 43070135   | 7 x 1.5 mm <sup>2</sup> (HO7RN8-F), AWG 16-7 SOOW Ø 14 mm                               |  | 1  |
|  |  | <b>Prysmian Tecwater</b>  |  |  |
|  | 00831610   | 4 x 16 mm <sup>2</sup> , 3X10+3X10/3E+3X2.5ST, 3x16+3x16/3E+3x2.5ST Ø 24 mm             |  | 2  |
|  | 43070321   | 4 x 25 mm <sup>2</sup> , 4 x 35 mm <sup>2</sup> (S1BN8-F), 3x25+3x16/3E+3x2.5ST Ø 28 mm |  | 2  |
|  | 43070320   | 4 x 35 mm <sup>2</sup> (HO7RN-F), AWG 2-3 GGC, AWG 4-4W Ø 33 mm                         |  | 2  |
|  | 43070319   | AWG 2-4 SOOW Ø 37 mm  |  | 2  |
|  | 43070135   | 7 x 1.5 mm <sup>2</sup> , AWG 16-7 Ø 14 mm  |  | 1  |
|  | 43070415   | AWG 14-17 Ø 18 mm   |  | 1  |
| 19   | 11120091   | O-ring (inkl. pos. 13)<br>O-Ring (einschl. Pos. 13)                                     | O-ring (incl. pos. 13)<br>Joint torique (incl. pos. 13)<br>Junta torica (incl. pos. 13)                            | 1  |
| 20   | 11470019   | Bricka<br>Scheibe   | Washer<br>Rondelle<br>Arandela   | 16   |
| 21   | 00830816   | Temperaturvakt lager<br>Thermoschalter lager  | Thermal switch bearing<br>Micro-contacteur palier<br>Termico rodamiento  | 1  |
|  | 32110101   | Propp<br>Verschlusschraube  | Plug screw<br>Bouchon<br>Tapón   | 1  |
| 22   | 31100118   | Överfall<br>Spannsegment  | Clamping ring<br>Anneau de serrage<br>Tapa rodamiento  | 1  |
| 23   | 11550015   | Drivskruv<br>Triebsschraube   | Drive Screw<br>Goujon<br>Tornillo  | 4  |
| 24   | contact Sulzer   | Skylt<br>Datenschild  | Nameplate<br>Plaque<br>Placa   | 1  |

**J 604 ND/HD 50/60 Hz**

| Pos nr<br>Item No<br>Pos.-Nr.<br>No de repérage<br>Posicion | Detalj nr<br>Part No.<br>Bestell-Nr.<br>No de pièce<br>Referencia | Benämning<br>Bezeichnung  | Denomination<br>Designation<br>Descripción  | Antal<br>Quantity<br>Anzahl<br>Nombre<br>Cantidad |
|---|---|---|---|---|
| 25  |   | TRYCKANSLUTNING<br>ANSCHLUSS  | DISCHARGE SPIGOT<br>RACCORD<br>CONEXION   | 1   |
|   | 21430515  | 6"  | (Slang/Hose/Schlauch/ Tuyau/Tubo)   |   |
|   | 21430516  | 8"  | (Slang/Hose/Schlauch/ Tuyau/Tubo)   |   |
|   | 21430517  | 10"   | (Slang/Hose/Schlauch/ Tuyau/Tubo)   |   |
|   | 31090200  | G 6"  | (Gånganslutning/BSP-thread/Gewinde/Fileté/Descarga)   |   |
|   | 00830807  | G 8"  | (Gånganslutning/BSP-thread/Gewinde/Fileté/Descarga)   |   |
|   | 31090173  | NPT 6"  | (Thread/Fileté)   |   |
|   | 31090174  | NPT 8"  | (Thread/Fileté)   |   |
|   | 31090175  | NPT 10"   | (Thread/Fileté)   |   |
|   | 00830351  | Storz 6"/F  | (Snabbkoppling/Kupplung)  |   |
| 26  | 11350086  | Pinnskruv<br>Stiftschraube  | Stud bolt<br>Goujon<br>Esparrago  | 8   |
|   | 00831972  | Kupolmutter<br>Hutmutter  | Cap nut<br>Ecrou borgne<br>Tuerca   | 8   |
| 27  | 11120778  | O-ring<br>O-Ring  | O-ring<br>Joint torique<br>Junta torica   | 1   |
| 28  | 11400086  | Mutter<br>Mutter  | Nut<br>Ecrou<br>Tuerca  | 8   |
| 30  | 00830168  | Kopplingsplatta<br>Klemmbrett   | Terminal plate<br>Bornes de branchement<br>Placa de terminales  | 1   |
|   | 00830462  | Kopplingsplint motorkabel<br>Klemmleiste motorkabel   | Terminal board power cable<br>Plaque à bornes câble de moteur<br>Placa de bornas cable electricos   | 1   |
|   | 11120108  | Skruv<br>Schraube   | Screw<br>Vis<br>Tornill   | 2   |
|   | 00831180  | Bricka<br>Scheibe   | Washer<br>Rondelle<br>Arandela  | 2   |
|   | 00830174  | Klämblock manöverkabel WDU 2.5<br>Klemmblock Steuerkabel WDU 2.5  | Clamp block control cable WDU 2.5<br>Manchon de serrage câble auxiliaire WDU 2.5<br>Placa de bornas cable de maniobra WDU 2.5               | 6   |
|   | 00830176  | Klämblock jord WPE<br>Klemmblock Erde WPE  | Clamp block earth WPE<br>Manchon de serrage terre WPE  | 1   |
|   | 00830195  | Ändstöd<br>Klemmblock   | Terminal section<br>Serre-câble<br>Placa de bornas  | 1   |
|   | 13430352  | Skena<br>Schiene  | Rail<br>Chapeau<br>Rail   | 1   |
|   | 00830517  | Skruv<br>Schraube   | Screw<br>Vis<br>Tornill   | 2   |
|   | 11510014  | Bricka<br>Scheibe   | Washer<br>Rondelle<br>Arandela  | 2   |
| 31  | 00832064  | Skruv<br>Schraube   | Screw<br>Vis<br>Tornillo  | 12  |
| 32  | 11470020  | Bricka<br>Scheibe   | Washer<br>Rondelle<br>Arandela  | 24  |

**J 604 ND/HD 50/60 Hz**

| <b>Pos nr<br/>Item No<br/>Pos.-Nr.<br/>No de repérage<br/>Posicion</b> | <b>Detalj nr<br/>Part No.<br/>Bestell-Nr.<br/>No de pièce<br/>Referencia</b> | <b>Benämning<br/>Bezeichnung</b>                              | <b>Denomination<br/>Designation<br/>Descripcion</b>                                     | <b>Antal<br/>Quantity<br/>Anzahl<br/>Nombre<br/>Cantidad</b> |
|--|--|---|---|--|
| 33   | 11400087   | Mutter<br>Mutter  | Nut<br>Ecrou<br>Tuerca  | 6  |
| 34   | 11120125   | O-ring<br>O-Ring  | O-ring<br>Joint torique<br>Junta torica   | 1  |
| 35   | 31000570   | Motorhus<br>Motorgehäuse                                      | Motor housing<br>Logement du moteur<br>Carcasa estator                                  | 1  |
| 36   | 00830089   | Läckagevakt<br>Di-Elektrode                                   | Leakage monitor<br>Détecteur d'étanchéité<br>Guardia gotear                             | 1  |
| 38   | 12120215   | Temperaturvakt<br>Thermoschalter                              | Thermal switch<br>Micro-contacteur<br>Termico   | 1  |
| 39   |  | STATOR<br>STATOR  | STATOR<br>STATOR<br>ESTATOR   | 1  |
|  | 61000495   | 230/400 V 50 Hz   |   |  |
|  | 61000349   | 400/690 V 50 Hz   |   |  |
|  | 61000497   | 500/865 V 50 Hz   |   |  |
|  | 00831565   | 578/1000 V 50 Hz  |   |  |
|  | 61000498   | 220/380 V 60 Hz   |   |  |
|  | 61000349   | 460 V D 60 Hz   |   |  |
|  | 61000497   | 575 V D 60 Hz   |   |  |
| 40   | 11120089   | O-ring<br>O-Ring  | O-ring<br>Joint torique<br>Junta torica   | 1  |
| 41   | 11010033   | Kullager<br>Kugellager  | Ball bearing<br>Roulement<br>Rodamiento   | 1  |
| 42   | 61010713   | Rotor med axel<br>Rotor mit welle                             | Rotor with shaft<br>Rotor avec arbre<br>Rotor y eje                                     | 1  |
| 43   | 11630038   | Kil<br>Keil   | Key<br>Clavette<br>Chaveta  | 1  |
| 44   | 11210243   | Skruv<br>Schraube   | Screw<br>Vis<br>Tornillo  | 6  |
| 45   | 31150222   | Lagerlock<br>Lagerdeckel                                      | Bearing cover<br>Couvercle<br>Tapa  | 1  |
| 46   | 11020026   | Kullager<br>Kugellager  | Ball bearing<br>Roulement<br>Rodamiento   | 1  |
| 47   | 00832246   | Bricka<br>Scheibe   | Washer<br>Rondelle<br>Arandela  | 1  |
| 48   | 11070018   | Låsring<br>Nutring  | Circlip<br>Circlip<br>Anillo  | 1  |
| 49   | 11560023   | Propp (inkl. pos. 53)<br>Verschlusschraube (einschl. Pos. 53) | Plug screw (incl. pos. 53)<br>Bouchon (incl. pos. 53)<br>Tapón (incl. pos. 53)          | 2  |
| 50   | 11120006   | O-ring (inkl. pos. 53)<br>O-Ring (einschl. Pos. 53)           | O-ring (incl. pos. 53)<br>Joint torique (incl. pos. 53)<br>Junta torica (incl. pos. 53) | 2  |

**J 604 ND/HD 50/60 Hz**

| <b>Pos nr<br/>Item No<br/>Pos.-Nr.<br/>No de repérage<br/>Posicion</b> | <b>Detalj nr<br/>Part No.<br/>Bestell-Nr.<br/>No de pièce<br/>Referencia</b> | <b>Benämning<br/>Bezeichnung</b>          | <b>Denomination<br/>Designation<br/>Descripción</b>                            | <b>Antal<br/>Quantity<br/>Anzahl<br/>Nombre<br/>Cantidad</b> |
|--|--|---|--|--|
| 51   | 00830221   | Kopplingslist<br>Klemmleiste              | Terminal strip<br>Listel de couplage<br>Placa de bornas                        | 1  |
|  | 11370082   | Nit<br>Niet                               | Rivet<br>Rivet<br>Remache  | 2  |
| 52   | 11120203   | O-ring<br>O-Ring                          | O-ring<br>Joint torique<br>Junta torica  | 1  |
| 53   | 31030057   | Gavel<br>Ölgehäuse                        | Oil casing<br>Reservoir d'huile<br>Camara aceite                               | 1  |
| 54   | 00831953   | Skruv<br>Schraube                         | Screw<br>Vis<br>Tornillo   | 6  |
| 55   | 42400133   | Pinnskruv<br>Stiftschraube                | Stud bolt<br>Boulon prisonnier<br>Esparrago                                    | 6  |
| 56   | 11479937   | Bricka<br>Scheibe                         | Washer<br>Rondelle<br>Arandela   | 6  |
| 57   | 61030118   | Läckagevakt<br>DI-electrode               | Leakage monitor<br>Décteur d'inétanchéité<br>Guardia gotear                    | 1  |
| 58   | 11470061   | Bricka<br>Scheibe                         | Washer<br>Rondelle<br>Arandela   | 18   |
| 59   | 00831954   | Skruv<br>Schraube                         | Screw<br>Vis<br>Tornillo   | 6  |
| 60   | 11120125   | O-ring<br>O-Ring                          | O-ring<br>Joint torique<br>Junta torica  | 1  |
| 61   | 00832247   | Sekundärtätning<br>Sekundärdichtung       | Secondary seal<br>Étanchéité secondaire<br>Junta secundario                    | 1  |
| 62   | 11070014   | Låsring<br>Nutting                        | Circlip<br>Circlip<br>Anillo   | 1  |
| 63   | 00831952   | Skruv<br>Schraube                         | Screw<br>Vis<br>Tornillo   | 4  |
| 64   | 00832248   | Primärtätning<br>Primärdichtung           | Primary seal<br>Étanchéité primaire<br>Junta primario                          | 1  |
| 65   | 00830570   | Pumphjulsbricka<br>Laufadscheibe          | Impeller washer<br>Rondelle de roue<br>Arandela                                | 1  |
| 66   | 11200121   | Skruv<br>Schraube                         | Screw<br>Vis<br>Tornillo   | 1  |
| 67   |  | OLJEHUSGAVEL, NEDRE<br>GUMMISCHALE, UNTEN | WEAR PLATE, LOWER<br>PLATEAU D'USURE, INFÉRIEUR<br>PLACA DE DESGASTE, INFERIOR | 1  |
|  | 51330114<br>51330113   | ND<br>HD                                  |  |  |
| 68   | 11400069   | Mutter<br>Mutter                          | Nut<br>Ecrou<br>Tuerca   | 12   |

**J 604 ND/HD 50/60 Hz**

| <b>Pos nr<br/>Item No<br/>Pos.-Nr.<br/>No de repérage<br/>Posicion</b> | <b>Detalj nr<br/>Part No.<br/>Bestell-Nr.<br/>No de pièce<br/>Referencia</b> | <b>Benämning<br/>Bezeichnung</b>   | <b>Denomination<br/>Designation<br/>Descripcion</b>                         | <b>Antal<br/>Quantity<br/>Anzahl<br/>Nombre<br/>Cantidad</b> |
|--|--|--|---|--|
| 69   | 41070705<br>41070749   | PUMPHJUL ND<br>LAUFRAD ND  | IMPELLER ND<br>ROUE ND<br>IMPULSOR ND                                       | 1  |
|  |  | 50 Hz<br>60 Hz   |   |  |
|  | 41070706<br>41070750   | PUMPHJUL HD<br>LAUFRAD HD  | IMPELLER HD<br>ROUE HD<br>IMPULSOR HD                                       | 1  |
|  |  | 50 Hz<br>60 Hz   |   |  |
| 70   | 00832249<br>11120197   | O-RING<br>O-RING<br><br>ND<br>HD   | O-RING<br>JOINT TORIQUE<br>JUNTA TORICA                                     | 1  |
| 71   | 51470116<br>51470117   | DIFFUSOR<br>DIFFUSOR<br><br>ND<br>HD   | DIFFUSER<br>DIFFUSEUR<br>DIFUSOR  | 1  |
| 72   | 00830281   | Sil<br>Sieb  | Strainer<br>Crepine<br>Colador  | 1  |
| 73   | 44270013   | Gummibussning<br>Gummibuchse   | Rubber bushing<br>Manchon caoutchouc<br>Manguito de goma                    | 6  |
| 74   | 42180129   | Distansrör<br>Hülse  | Sleeve<br>Douille<br>Vaina distancia  | 6  |
| 75   | 42470025   | Bricka<br>Scheibe  | Washer<br>Rondelle<br>Arandela  | 4  |
| 76   | 00830569   | Bricka<br>Scheibe  | Washer<br>Rondelle<br>Arandela  | 1  |
| 77   | 51340122<br>51340121<br>00831642<br>00831641                                 | SLITSKIVA<br>VERSCHLEIßSCHEIBE<br><br>ND<br>HD<br>ND Polyurethane<br>HD Polyurethane | WEAR RING<br>PLATEAU D'USURE<br>ANILLO DE DESGASTE                          | 1  |
| 78   | 11120179   | O-ring<br>O-Ring   | O-ring<br>Joint torique<br>Junta torica                                     | 1  |
| 79   | 31010132   | Mantel<br>Mantel   | Outer casing<br>Corps de pompe<br>Carcasa exterior                          | 1  |
| 80   | 00830280   | Bottenplatta<br>Bodenplatte  | Base plate<br>Plaque de base<br>Placa de base                               | 1  |
| 81   | 00830815   | Temperaturvakt lager<br>Thermoschalter lager   | Thermal switch bearing<br>Micro-contacteur palier<br>Termico rodamient      | 1  |
| 82   | 00832074   | Låsring tätning<br>Nutting dichtung  | Circlip seal<br>Circlip étanchéité<br>Junta anillo                          | 1  |
| 83   | 31330115   | Oljehusgavel, övre<br>Ölgehäusedeckel  | Oil casing cover<br>Couverclé de reservoir d'huile<br>Tapa de camara aceite | 1  |

**J 604 ND/HD 50/60 Hz**

| <b>Pos nr<br/>Item No<br/>Pos.-Nr.<br/>No de repérage<br/>Posicion</b> | <b>Detalj nr<br/>Part No.<br/>Bestell-Nr.<br/>No de pièce<br/>Referencia</b> | <b>Benämning<br/>Bezeichnung</b>  | <b>Denomination<br/>Designation<br/>Descripción</b>   | <b>Antal<br/>Quantity<br/>Anzahl<br/>Nombre<br/>Cantidad</b> |
|--|--|---|---|--|
| 84   | 13560002   | Kantskydd<br>Siebleiste   | Strainer strip<br>Bande de crepine<br>Protección borde de colador   | 1  |
| 85   | 00832236   | Skruv<br>Schraube   | Screw<br>Vis<br>Tornillo  | 3  |
| 86   | 00831396   | Skruv<br>Schraube   | Screw<br>Vis<br>Tornillo  | 2  |
| 87   | 00831697   | Låskil, stator<br>Arretierung   | Locking key, stator<br>Clé de verrouillage, stator<br>Chaveta de bloqueo del estator  | 1  |
| 88   | 11350085   | Pinnskruv<br>Stiftschraube  | Stud bolt<br>Boulon prisonnier<br>Esparrago   | 8  |
| 89   | 00831952   | Skruv<br>Schraube   | Screw<br>Vis<br>Tornillo  | 2  |
| 91   | 11360047   | Pinnskruv<br>Stiftschraube  | Stud bolt<br>Boulon prisonnier<br>Esparrago   | 6  |
| 92   | 11410007   | Mutter<br>Mutter  | Nut<br>Ecrou<br>Tuerca  | 6  |
| 93   | 11120020   | O-ring<br>O-Ring  | O-ring<br>Joint torique<br>Junta torica   | 1  |
| 94   | 11140026   | Nilosring<br>Nilosring  | Nilos ring<br>Anneau de nilos<br>Tapa   | 1  |
| 96   | 11210243   | Skruv<br>Schraube   | Screw<br>Vis<br>Tornillo  | 2  |
| 97   | 11470016   | Bricka<br>Scheibe   | Washer<br>Rondelle<br>Arandel   | 6  |
| 99   | 11470058   | Bricka<br>Scheibe   | Washer<br>Rondelle<br>Arandel   | 6  |
| 100  | 43000016   | Kabelgenomföring PG 16<br>Kabeldurchführung PG 16   | Cable gland PG 16<br>Guide de câble PG 16<br>Junta de cable PG 16   | 1  |
|  | 00830172   | Kabeltätning 11 x 2.5 mm <sup>2</sup> Ø 17 PG 16<br>Kabeldichtung 11 x 2.5 mm <sup>2</sup> Ø 17 PG 16 | Cable seal 11 x 2.5 mm <sup>2</sup> Ø 17 PG 16<br>Manchon 11 x 2.5 mm <sup>2</sup> Ø 17 PG 16<br>Manguito 11 x 2.5 mm <sup>2</sup> Ø 17 PG 16 | 1  |
| 101  | 00830170   | Kabelgenomföring PG 21<br>Kabeldurchführung PG 21   | Cable gland PG 21<br>Guide de câble PG 21<br>Junta de cable PG 21   | 1  |
|  | 00830171   | Kabeltätning 3 x 7 mm <sup>2</sup> PG 21<br>Kabeldichtung 3 x 7 mm <sup>2</sup> PG 21                 | Cable seal 3 x 7 mm <sup>2</sup> PG 21<br>Manchon 3 x 7 mm <sup>2</sup> PG 21<br>Manguito 3 x 7 mm <sup>2</sup> PG 21                         | 1  |
| 102  | 11120963   | O-ring<br>O-Ring  | O-ring<br>Joint torique<br>Junta toric  | 1  |



**J 604 ND/HD 50/60 Hz**

| <b>Pos nr</b><br><b>Item No</b><br><b>Pos.-Nr.</b><br><b>No de repérage</b><br><b>Posicion</b> | <b>Detalj nr</b><br><b>Part No.</b><br><b>Bestell-Nr.</b><br><b>No de pièce</b><br><b>Referencia</b> | <b>Benämning</b><br><b>Bezeichnung</b>                                  | <b>Denomination</b><br><b>Designation</b><br><b>Descripcion</b>  | <b>Antal</b><br><b>Quantity</b><br><b>Anzahl</b><br><b>Nombre</b><br><b>Cantidad</b> |
|--|--|---|--|--|
|  |  | <b>TILLBEHÖR</b><br><b>ZUBEHÖR</b>                                      | <b>ACCESSORIES</b><br><b>ACCESSOIRES</b><br><b>ACCESORIOS</b>  |  |
| 61190839   |  | O-ringsats<br>O-Ringsatz  | O-ring kit<br>Jeu de joints<br>Kit de juntas   | 1  |
| 00831983   |  | Zinkanodband, sats<br>Zinkanodenbändersatz                              | Zinc anode belt kit<br>Ceinture d'anodes en zinc<br>Cinturón con ánodos de zinc  | 1  |
| 00831283   |  | Seriekoppling komplett HD 8" Hose<br>Serienkupplung komplett HD 8" Hose | Series connection complete HD 8" Hose<br>Raccord d'accouplement complet HD 8" Hose<br>Conexión en serie complet HD 8" Hose | 1  |
| 00831847   |  | Lyftverktyg för stator<br>Hubwerkzeug für den stator                    | Lifting tool for stator<br>Outil de retrait du stator<br>Herramienta para extracción del estátor                           | 1  |

**J 604 ND/HD 50/60 Hz**

| <b>Pos nr</b>         | <b>Detalj nr</b>   |                    |                     | <b>Antal</b>    |
|-----------------------|--------------------|--------------------|---------------------|-----------------|
| <b>Item No</b>        | <b>Part No.</b>    | <b>Benämning</b>   | <b>Denomination</b> | <b>Quantity</b> |
| <b>Pos.-Nr.</b>       | <b>Bestell-Nr.</b> | <b>Bezeichnung</b> | <b>Designation</b>  | <b>Anzahl</b>   |
| <b>No de repérage</b> | <b>No de pièce</b> |                    | <b>Descripcion</b>  | <b>Nombre</b>   |
| <b>Posicion</b>       | <b>Referencia</b>  |                    |                     | <b>Cantidad</b> |